

# GEMEINDE EPPAN

## an der Weinstraße

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



# COMUNE DI APPIANO

## sulla Strada del Vino

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

### Beschlussniederschrift des Gemeindefausschusses

NR.  
**268**

### Verbale di deliberazione della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

**16.06.2020****15:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil/Prende parte in modalità remota
Wilfried TRETTL	Bürgermeister	Sindaco			
Massimo CLEVA	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Sigrid MAHLKNECHT-EBNER	Referentin	Assessore	X		
Philipp WALDTHALER	Referent	Assessore			
Roland FALLER	Referent	Assessore			
Monika HOFER-LARCHER	Referentin	Assessore			
Sonja DONAT	Referentin	Assessore			

Mit der Teilnahme des [Generalsekretärs](#)Partecipa il [Segretario generale](#)

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Wilfried TRETTL

in seiner Eigenschaft als [Bürgermeister](#) den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Der Gemeindefausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di [Sindaco](#) ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

**P 01.10. PERSONAL****P 01.10. PERSONALE****G E G E N S T A N D**

PERSONALAUFNAHME - ANITA LUCILLE BATTAGLINI - AUFNAHME MIT BEFRISTETEM ARBEITSVERTRAG ALS VERWALTUNGS-ASSISTENTIN (6. FUNKTIONSEBENE) MIT TEILZEITARBEITS-VERHÄLTNIS

**O G G E T T O**

ASSUNZIONE PERSONALE - ANITA LUCILLE BATTAGLINI - ASSUNZIONE QUALE ASSISTENTE AMMINISTRATIVA (6A QUALIFICA FUNZIONALE) CON CONTRATTO DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO E SERVIZIO A TEMPO PARZIALE

## Nach Einsichtnahme

- in den Entscheid des Generalsekretärs Nr. 105 vom 04.02.2020, mit welchem die obligatorische Arbeitsunterbrechung wegen Schwangerschaft der Bediensteten mit der Matrikelnummer 568, Verwaltungsassistentin (6. Funktionsebene) mit Teilzeitarbeitsverhältnis 75% zur Kenntnis genommen wurde;

darauf hingewiesen, dass diese Stelle momentan unbesetzt ist und es daher notwendig ist, diese zu besetzen;

## nach Einsichtnahme

- in den Art. 18, Absatz 1 a) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, laut welchem die Verwaltung befristetes Personal für die Ersetzung von abwesendem Personal begrenzt auf die Zeit der Absenz, aufnehmen kann;

- in den Entscheid des Generalsekretärs Nr. 421 vom 29.05.2020, mit welchem die Rangordnung für die Aufnahme mittels befristetem Arbeitsvertrag als Verwaltungsassistent (6. Funktionsebene) mit Teilzeitarbeitsverhältnis 75% genehmigt wurde;

## festgestellt,

- dass die Stelle der Zweitplatzierten, Frau Anita Lucille Battaglini angeboten wurde und als Dienstbeginn der 01.07.2020 festgelegt wurde;

- dass Frau Anita Lucille Battaglini mit Schreiben vom 08.06.2020, Protokoll Nr. 0030390 die ihr angebotene Stelle mit Datum 01.07.2020 annimmt;

- dass dieselbe im Besitz aller Voraussetzungen für die Besetzung der vorgenannten Stelle ist;

## nach Einsichtnahme

- in den Artikel 28 der Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste, vom Gemeinderat genehmigt mit Beschluss Nr. 49 vom 20.09.2018, welcher die Zuweisung und Einsatz des Personals regelt;

- in die für die Aufnahme notwendigen Dokumente;

nach Einsichtnahme in die neue Personaldienstordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 17.09.2014;

nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;

nach Einsichtnahme in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

## Vista

- la determina del Segretario generale n. 105 del 04.02.2020, con la quale è stato preso atto dell'astensione obbligatoria dal lavoro per gravidanza della dipendente con numero di matricola 568, assistente amministrativa (6a qualifica funzionale) a tempo parziale 75%;

dato atto che detto posto al momento è vacante e pertanto è necessario occuparlo;

## visto

- l'art. 18, comma 1 a) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, in base al quale le amministrazioni possono assumere personale a tempo determinato per la sostituzione di personale assente limitatamente al periodo di assenza;

- la determina del Segretario Generale n. 421 del 29.05.2020, con la quale è stata approvata la graduatoria per l'assunzione di un assistente amministrativo (6<sup>a</sup> qualifica funzionale) mediante contratto di lavoro a tempo determinato e servizio a tempo parziale 75%;

## accertato

- che il posto è stato proposto alla seconda classificata, signora Anita Lucille Battaglini, e che l'inizio del servizio è stato fissato al 01.07.2020;

- che la signora Anita Lucille Battaglini, tramite lettera del 08.06.2020, n. protocollo 0030390, ha comunicato di accettare il posto e di poter assumere il servizio in data 01.07.2020;

- che la medesima è in possesso di tutti i requisiti richiesti per la copertura del posto sopra citato;

## visto

- l'articolo 28 del regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato dal consiglio comunale con deliberazione n. 49 del 20.09.2018 riguardante l'assegnazione ed impiego del personale;

- i documenti necessari per l'assunzione;

visto il nuovo regolamento organico del personale, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 46 del 17.09.2014;

visto il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

visti i pareri previsti dalle norme vigenti;

visto lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

**B E S C H L I E S S T  
D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S**

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. Frau Anita Lucille Battaglini, aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, als Verwaltungsassistentin (6. Funktionsebene) mit befristetem Arbeitsvertrag mit Teilzeitarbeitsverhältnis 75% ab 01.07.2020 bis zum 18.10.2020 als Ersatz für die/den Bedienstete/n mit der Matrikelnummer 568 aufzunehmen;
2. aus Gründen des Datenschutzes von der Veröffentlichung der Sprachgruppenzugehörigkeit der Bewerberin abzusehen;
3. festzuhalten, dass gemäß Artikel 28 der Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste die Zuweisung des Personals an die einzelnen Ämter, Dienststellen und Organisationseinheiten durch den Generalsekretär erfolgt;
4. folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung ab dem 01.07.2020 festzusetzen:

Grundgehalt in der 6. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Klasse 0 (Anfangsgehalt)	12.936,12 €	
davon 75% (28/38 Wochenstunden)	9.531,88 €	
zuzüglich Zweisprachigkeitszulage, 13. Monatsgehalt, Sonderergänzungszulage und Familienzulage, sofern zustehend, in der vorgesehenen Höhe;		
5. zu bestimmen, dass die von Frau Anita Lucille Battaglini abzuleistende Probezeit gemäß Artikel 14 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, 30 Arbeitstage beträgt;
6. festzuhalten, dass laut Artikel 55 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 der Betreffenden die Aufgabelzulage für Schalterdienst im Ausmaß von 5% des monatlichen Grundgehaltes der 6. Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe, im Verhältnis zur Teilzeit, gewährt wird;

visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

**LA GIUNTA MUNICIPALE  
D E L I B E R A**

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare per i motivi citati in premessa, in base al Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, l'assunzione della signora Anita Lucille Battaglini in qualità di assistente amministrativa (6<sup>a</sup> qualifica funzionale) a tempo parziale 75%, con contratto di lavoro a tempo determinato a partire dal 01.07.2020 fino al 18.10.2020 in sostituzione del/della dipendente con numero di matricola 568;
2. di dare atto che per ragioni di tutela della riservatezza viene omessa la pubblicazione del gruppo linguistico di appartenenza della candidata;
3. di dare atto che ai sensi dell'articolo 28 del regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi il segretario generale assegna con determina il personale ai singoli uffici, aree di servizio ed unità organizzative;
4. di fissare come segue il trattamento economico annuo a partire dal 01.07.2020:

stipendio base nella 6 <sup>a</sup> qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, classe 0 (stipendio iniziale)	
di cui 75% (28/38 ore settimanali)	

più l'indennità di bilinguismo, la 13<sup>a</sup> mensilità, l'indennità integrativa speciale e l'aggiunta di famiglia, se spettante, nelle misure previste;
5. di stabilire che la signora Anita Lucille Battaglini deve prestare un periodo di prova di 30 giorni lavorativi ai sensi dell'articolo 14 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;
6. di stabilire che alla dipendente, ai sensi dell'articolo 55 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, verrà concessa l'indennità d'istituto per servizio di sportello nella misura del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 6<sup>a</sup> qualifica funzionale, rapportata al tempo parziale;

7. festzuhalten, dass laut Artikel 64, Absätze 2 und 3, Artikel 53, Absatz 10 sowie im Artikel 68, Absatz 2 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung und Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 28.05.2019, die Zulage laut Artikel 55, für 12 Monate ausbezahlt wird und ausschließlich für die tatsächlich geleistete Dienstzeit einschließlich des ordentlichen Urlaubs, des obligatorischen Mutterschafts- und Schwangerschaftsurlaubes sowie der Krankheit bis zu 40 aufeinanderfolgenden Kalendertagen zusteht;
  8. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2020 anzulasten;
  9. den Bürgermeister dieser Gemeinde, Wilfried Trettl, zu ermächtigen, den entsprechenden Arbeitsvertrag zu unterzeichnen;
  10. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln;
  11. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss von jedem Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist desselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss eingelegt werden kann; ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.
7. di precisare che ai sensi dell'articolo 64, comma 2 e 3, articolo 53, comma 10 nonché 68, comma 2 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nella versione vigente e l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriale e delle A.P.S.P. del 28.05.2019, l'indennità di cui all'articolo 55 viene erogata per 12 mensilità e spetta esclusivamente per il servizio effettivamente prestato incluso il congedo ordinario, l'assenza obbligatoria per maternità e puerperio nonché per l'assenza per malattia fino a 40 giorni di calendario consecutivi;
  8. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'aera di servizio assegnata del bilancio 2020;
  9. di autorizzare il Sindaco di questo Comune, Wilfried Trettl, alla stipula del contratto di lavoro;
  10. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
  11. di dare atto che contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2; entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.R.G.A. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	HkHAhIibuQPJlvjQmfDR6354GQ2JmQFZtyDIXvG YbTs= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	qH4hrDAmPUYnrBsLCYYn1zuDT703cbPy+IYYD KUO6Tg= Stefano Tonelli	valore hash parere contabile

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALESEKRETÄR - IL SEGRETARIO  
GENERALE

Wilfried TRETTL

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

---

---

---

Veröffentlicht am 19.06.2020

Publicato il 19.06.2020

Vollstreckbar am 30.06.2020

Esecutivo il 30.06.2020